



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 9.11.2011  
KOM(2011) 740 endelig

2011/0184 (APP)

Ændret forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om fastsættelse af gennemførelsesforanstaltninger til ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Den 29. juni 2011 vedtog Kommissionen et forslag til forordning om fastsættelse af gennemførelsesforanstaltninger til ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter, jf. artikel 311, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (i det følgende benævnt TEUF)<sup>1</sup>. Den bebudede også, at der ville blive fremlagt relevante ændringer inden udgangen af 2011.

Formålet med dette ændrede forslag er at finpudse det forslag, som blev fremsat den 29. juni. Det sikrer, at der er overensstemmelse med det foreslåede rådsdirektiv om en fælles ordning for beskatning af finansielle transaktioner (i det følgende benævnt FT-afgiftsdirektivet)<sup>2</sup>, som blev vedtaget den 28. september 2011, og forslagene til Rådets forordninger om overdragelse af den egne indtægt fra afgiften på finansielle transaktioner til EU-budgettet<sup>3</sup> og om beregning og overdragelse af den egne indtægt fra moms<sup>4</sup>, som vedtages sammen med dette forslag.

### 2. FORSLAGETS INDHOLD

Der er tre hovedændringer i dette ændrede forslag<sup>5</sup> i forhold til det forslag, som blev fremsat den 29. juni 2011.

For det første er en udtrykkelig henvisning til de forskellige former for finansielle transaktioner overflødig i betragtning af bestemmelserne i FT-afgiftsdirektivet og det ændrede forslag til direktiv om egne indtægter. Det foreslås at præcisere den andel af de mindstesatser, som fastsættes i FT-afgiftsdirektivet, der skal bruges til den egne indtægt fra FT-afgiften. Denne andel af de indtægter, der følger af anvendelsen af de mindstesatser, som fastsættes i FT-afgiftsdirektivet, vil således tilfalde EU-budgettet, mens resten vil tilfalde medlemsstaternes budgetter.

Desuden gav det oprindelige forslag mulighed for, at FT-afgiften kunne opkræves af økonomiske aktører i stedet for af medlemsstaterne. Ligesom i FT-afgiftsdirektivet er det medlemsstaternes myndigheder, som får ansvaret for opkrævningen af FT-afgiften. Henvisningen til økonomiske aktører er derfor ikke længere nødvendig.

Med hensyn til den nye egne indtægt fra moms henviser teksten nu udtrykkeligt til den beregningsmetode (som fastsættes i forslaget om overdragelse af den nye momsindtægt), der fastlægger det grundlag, som andelen af indtægten skal anvendes på.

---

<sup>1</sup> KOM(2011) 511 af 29.6.2011.

<sup>2</sup> Forslag til Rådets direktiv om en fælles ordning for beskatning af finansielle transaktioner og om ændring af direktiv 2008/7/EF, KOM(2011) 594 af 28.9.2011.

<sup>3</sup> Forslag til Rådets forordning om metoderne og proceduren for overdragelse af den egne indtægt fra afgiften på finansielle transaktioner, KOM(2011) 738 af 9.11.2011.

<sup>4</sup> Forslag til Rådets forordning om metoderne og procedurerne for overdragelse af den egne indtægt fra moms, KOM(2011) 737 af 9.11.2011.

<sup>5</sup> **Tilføjelser til det oprindelige forslag skrives med fed skrift og understreges.** De bestemmelser, som udgår, er angivet ved øverstregning.

Ændret forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om fastsættelse af gennemførelsesforanstaltninger til ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 311, stk. 4, sammenholdt med traktaten om Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106a,

under henvisning til Rådets afgørelse ... af ... om ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter<sup>6</sup>, især artikel 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkastet til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til Europa-Parlamentets godkendelse<sup>7</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten<sup>8</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>9</sup>,

efter en særlig lovgivningsprocedure og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Parlamentets overvågning er særlig vigtig for bestemmelser af generel art, som gælder alle former for egne indtægter og vedrører kontrol af og tilsyn med indtægter, inkl. supplerende indberetningskrav.
- (2) Hvis beløbet af de finansielle ressourcer, der stilles til rådighed for EU, skal forblive uændret, bør der ske en tilpasning af lofterne for Unionens egne indtægter til betalinger og forpligtelser, som er fastlagt i henholdsvis artikel 3, stk. 1 og 2, i afgørelse ... udtrykt i procent af bruttonationalindkomsten (BNI), i fald der sker ændringer af forordning (EU) nr. ... af [...] om

---

<sup>6</sup> EUT L [...] af [...], s. [...].

<sup>7</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>8</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>9</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Den Europæiske Union<sup>10</sup>, som indebærer en væsentlig ændring af BNI-niveauet.

- (3) Det bør sikres, at ordningen for Unionens egne indtægter er gennemskuelig, og at budgetmyndigheden forsynes med passende oplysninger. Medlemsstaterne bør derfor stille dokumenter og oplysninger til rådighed for Kommissionen og om nødvendigt fremsende disse, så den er i stand til at udøve de beføjelser, som den har fået tillagt i forbindelse med Unionens egne indtægter.
- (4) Når medlemsstaterne ~~eller de økonomiske aktører~~ med ansvar for opkrævning af egne indtægter indberetter til Kommissionen, bør det ske på en sådan måde, at Kommissionen er i stand til at vurdere deres indsats for at inddrive de egne indtægter, især i tilfælde af svig og uregelmæssigheder.
- (5) For at sikre, at budgettet er i balance, bør ethvert overskud af Unionens indtægter i forhold til de samlede faktiske udgifter i et regnskabsår, overføres til det følgende regnskabsår. Det bør derfor defineres, hvilken balance der skal overføres.
- (6) Medlemsstaterne ~~og de økonomiske aktører med ansvar for opkrævning af egne indtægter~~ bør foretage kontrol og undersøgelser i forbindelse med fastlæggelse, **og** overdragelse ~~og betaling~~ af Unionens egne indtægter. For at lette anvendelsen af de finansielle bestemmelser vedrørende egne indtægter er det nødvendigt at sikre, at medlemsstaterne ~~og økonomiske aktører med ansvar for opkrævning~~ samarbejder med Kommissionen.
- (7) Af hensyn til sammenhængen og klarheden bør der fastsættes bestemmelser om, hvilke beføjelser og forpligtelser der gælder for de medarbejdere, der af Kommissionen er befuldmægtiget til at foretage kontrolbesøg vedrørende Unionens egne indtægter, under hensyntagen til den særlige art af de enkelte egne indtægter. Det bør angives, hvilke vilkår der gælder for de befuldmægtigedes arbejde, og der bør især fastlægges bestemmelser, som skal overholdes af alle EU-tjenestemænd, øvrige ansatte og udstationerede nationale eksperter, vedrørende tavshedspligt og beskyttelse af personoplysninger. Det er nødvendigt at fastlægge de udstationerede nationale eksperters stilling, og det skal være muligt for de berørte medlemsstater at gøre indsigelse mod, at tjenestemænd fra andre medlemsstater er til stede under kontrolbesøg.
- (8) Af hensyn til sammenhængen bør visse bestemmelser i Rådets afgørelse (EF, Euratom) nr. 2007/436 af 7. juni 2007 om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter<sup>11</sup> og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 om gennemførelse af afgørelse 94/728/EF, Euratom om ordningen for De Europæiske Fællesskabers egne indtægter<sup>12</sup> indarbejdes i denne forordning. Disse bestemmelser vedrører BNI-referencen og væsentlige ændringer hertil, bidragssatsen for den egne indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse [.../...], beregning og opførelse på budgettet af balancen, kontrol og tilsyn med egne indtægter, supplerende indberetningskrav og Det Rådgivende Udvalg om Egne Indtægter (ACOR).

---

<sup>10</sup> EUT L [...] af [...], s. [...], senest ændret ved [...].

<sup>11</sup> EUT L 163 af 23.6.2007, s. 17.

<sup>12</sup> EFT L 130 af 31.5.2000, s. 1.

- (9) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser<sup>13</sup>.
- (10) Rådgivningsproceduren skal anvendes til vedtagelse af gennemførelsesretsakter med henblik på at fastsætte de detaljerede regler for indberetning af svig og uregelmæssigheder med virkning for fordringer på traditionelle egne indtægter, ~~og~~ foranstaltninger til undersøgelse af overslag over egne indtægter **og medlemsstaternes årlige indberetninger om deres kontrolbesøg** i betragtning af den tekniske karakter af de retsakter, der skal anvendes til indberetningsformål.
- (11) Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1026/1999 af 10. maj 1999 om fastsættelse af de af Kommissionen befuldmægtigedes beføjelser og forpligtelser i forbindelse med kontrol af Fællesskabets egne indtægter<sup>14</sup> bør ophæves.
- (12) Af overensstemmelseshensyn bør denne forordning anvendes med virkning fra samme dag som afgørelse ... —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## *Kapitel I*

### Fastsættelse af egne indtægter

#### *Artikel 1*

##### *Gældende andele og satser*

1. **Den andel af afgiften på finansielle transaktioner, som udgør en** ~~Følgende afgiftssatser<sup>15</sup> bør gælde for den egen indtægt, der er omhandlet i~~ **af** artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse ..., **er to tredjedele af de mindstesatser, som er fastsat i Rådets direktiv (EU) nr. [.../...]**<sup>16</sup> ÷

(a) ~~— % for transaktioner med obligationer, aktier og tilsvarende værdipapirer, der gennemføres på de regulerede markeder~~

(b) ~~— % for andre transaktioner, der gennemføres på de regulerede markeder.~~

2. **Den andel af momsen, som udgør en** ~~Den gældende afgiftssats for den egen indtægt, der er omhandlet i~~ **af** artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse ..., er 1,0 % **af nettoværdien af levering af varer og**

<sup>13</sup> EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

<sup>14</sup> EFT L 126 af 20.5.1999, s. 1.

<sup>15</sup> ~~Hvis den retsakt, der henvises til i artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse ..., fastsætter differentierede satser for transaktioner, der gennemføres på regulerede markeder, og for dem, der gennemføres uden for regulerede markeder, vil afgiftssatserne for de egne indtægter blive justeret på grundlag heraf.~~

<sup>16</sup> EUT L [...] af [...], s. [...].

**tjenesteydelser, erhvervelser af varer inden for Fællesskabet og import af varer, der pålægges en standardmomssats i hver enkelt medlemsstat, som fastsættes i henhold til EU-regler.**

3. Den ensartede sats, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse ..., fastsættes under budgetbehandlingen og beregnes som en procentdel af summen af medlemsstaternes anslåede bruttonationalindkomst (BNI), således at den fuldt ud dækker den del af budgettet, der ikke finansieres ved den indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), b) og c), i afgørelse ..., ved finansielle bidrag til supplerende programmer for forskning og teknologisk udvikling og ved andre indtægter.

I budgettet angives denne sats med et tal med så mange decimaler, som det er nødvendigt for at foretage en fuldstændig fordeling af BNI-indtægten mellem medlemsstaterne.

## *Artikel 2*

### *BNI-reference og væsentlige ændringer heraf*

1. Ved BNI, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra d), i afgørelse ..., forstås årets bruttonationalindkomst udtrykt i markedspriser som beregnet af Kommissionen ved anvendelse af forordning ....

2. Hvis ændringer af forordning ... medfører væsentlige ændringer i BNI, underretter Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet om datoerne for anvendelsen af disse ændringer med henblik på afgørelse ....

3. Hvis ændringer af forordning ... medfører væsentlige ændringer i niveauet for BNI, foretager Kommissionen en ny beregning af lofterne for betalinger og forpligtelser som fastsat i artikel 3, stk. 1 og 2, i afgørelse ... på grundlag af følgende formel:

$$1,23 \%(1,29 \%)* \frac{BNI_{t-2} + BNI_{t-1} + BNI_{t \text{ ENS}} \text{ aktuelt}}{BNI_{t-2} + BNI_{t-1} + BNI_{t \text{ ENS}} \text{ ændret}}$$

I denne formel er "t" det seneste fulde år, som der foreligger data for som defineret i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003<sup>17</sup>.

## *Artikel 3*

### *Beregning og opførelse på budgettet af balancen*

1. Ved anvendelsen af artikel 7 i afgørelse ... defineres et regnskabsårs saldo som differencen mellem de samlede oppebårne indtægter i det pågældende regnskabsår og de samlede betalinger foretaget over det pågældende regnskabsårs bevillinger, med tillæg af bevillinger for samme regnskabsår, der er fremført i medfør af artikel 9 i forordning ... (i det følgende benævnt "finansforordningen")<sup>18</sup>.

<sup>17</sup> EUT L 181 af 19.7.2003, s. 1.

<sup>18</sup> EUT L [...] af [...], s. [...].

Denne difference forhøjes eller nedsættes med nettobeløbet for annullerede bevillinger fremført fra tidligere regnskabsår. Uanset finansforordningens artikel 5, stk. 1, forhøjes eller nedsættes differencen også med følgende:

a) overskridelser - i form af betalinger - af ikke-opdelte bevillinger fremført fra foregående regnskabsår i medfør af finansforordningens artikel 9, stk. 1 og 4, såfremt disse overskridelser skyldes udsving i eurokurserne

b) nettoresultatet af kursgevinster og kurstab i løbet af regnskabsåret.

2. Inden udgangen af oktober i hvert regnskabsår opstiller Kommissionen på grundlag af de oplysninger, som den råder over på dette tidspunkt, et skøn over størrelsen af de egne indtægter for hele året. Fremkommer der væsentlige afvigelser i forhold til de oprindelige overslag, kan der udarbejdes en ændringsskrivelse til budgetforslaget for det efterfølgende regnskabsår eller et ændringsbudget for det løbende regnskabsår.

## *Kapitel II*

### **Bestemmelser om kontrol og tilsyn, herunder supplerende indberetningskrav**

#### *Artikel 4*

##### *Indberetning af svig og uregelmæssigheder med virkning for fordringer*

1. Senest to måneder efter udløbet af hvert kvartal tilsender medlemsstaterne Kommissionen en beskrivelse af de allerede opdagede tilfælde af svig og uregelmæssigheder, der drejer sig om beløb på over 10 000 EUR i forbindelse med den egne indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse ....

Inden for den i første afsnit nævnte frist indgiver hver medlemsstat meddelelse om situationen for så vidt angår de tilfælde af svig og uregelmæssigheder, som allerede er indberettet til Kommissionen, og som ikke tidligere har været omfattet af en bemærkning om inddrivelse, annulation eller ikke-inddrivelse.

2. For den egne indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse ..., tilsender medlemsstaterne hver sjette måned Kommissionen en beskrivelse af de tilfælde af svig og uregelmæssigheder, der drejer sig om beløb på over 10 000 EUR, som er opdaget i de foregående seks måneder.

3. ~~De økonomiske aktører med ansvar for opkrævning af den egne indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse ..., underretter~~ **medlemsstaterne** inden en måned efter, at de har fået kendskab til ethvert tilfælde af svig eller uregelmæssighed, der drejer sig om beløb på over 10 000 EUR, Kommissionen herom.

4. Kommissionen vedtager gennemførelsesretsakter om fastsættelse af de detaljerede regler for de i stk. 1, 2 og 3 nævnte beskrivelser, og foranstaltninger til undersøgelse af overslag over egne indtægter. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 9, stk. 2.

5. En oversigt over de i stk. 1, 2 og 3 nævnte meddelelser medtages i den rapport fra Kommissionen, der er nævnt i traktatens artikel 325, stk. 5.

## Artikel 5

### Kontrol- og tilsynsforanstaltninger

~~1. Medlemsstaterne eller de økonomiske aktører med ansvar for opkrævning af egne indtægter træffer alle nødvendige foranstaltninger for, at de beløb, som svarer til de i henhold til artikel 2, stk. 1, i afgørelse ... konstaterede fordringer, overdrages eller betales til Kommissionen.~~

2. Medlemsstaterne foretager kontrol og undersøgelser i forbindelse med fastlæggelse og overdragelse af de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), **b)** og c), i afgørelse ....

~~De økonomiske aktører med ansvar for opkrævning af egne indtægter foretager kontrol og undersøgelser i forbindelse med opkrævningen af de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse ..., og procedurerne for deres betaling til Kommissionen.~~

3. Medlemsstaterne eller de økonomiske aktører med ansvar for opkrævning af egne indtægter gennemfører supplerende kontrol efter anmodning fra Kommissionen. I sin anmodning skal Kommissionen angive en begrundelse for den supplerende kontrol. Medlemsstaterne ~~eller de økonomiske aktører~~ lader, hvis Kommissionen anmoder herom, denne medvirke ved den kontrol, de gennemfører. Kommissionen kan i stedet anmode om, at visse bilag fremsendes.

~~4. Økonomiske aktører med ansvar for opkrævning af egne indtægter stiller alle foreliggende interne og eksterne revisions- eller konsulentrapporter med en analyse af de ordninger, som de anvender til at opkræve eller betale egne indtægter til Kommissionen, til rådighed for Kommissionen.~~

~~5.4.~~ Kommissionen kan selv foretage kontrol på stedet. De personer, Kommissionen har bemyndiget til denne kontrol, har, for så vidt det er nødvendigt for gennemførelsen af denne forordning, adgang til bilagene vedrørende fastlæggelsen; **og** overdragelsen ~~og betalingen~~ af egne indtægter samt til ethvert andet relevant dokument, der vedrører sådanne bilag. **Medlemsstaterne letter denne kontrol.**

**Kommissionen kan anmode medlemsstaterne om at sende den visse dokumenter eller rapporter, herunder rapporter om intern kontrol eller konsulentrapporter, der indeholder en analyse af de systemer, som anvendes til at opkræve egne indtægter eller overdrage dem til Kommissionen.**

~~6. Medlemsstaterne eller økonomiske aktører med ansvar for opkrævning af egne indtægter letter den i stk. 5 nævnte kontrol.~~

~~7~~5. Når en kontrol gennemføres med deltagelse af Kommissionen, har denne samme adgang til bilagene og de tilhørende dokumenter som fastsat for den i stk. ~~5~~4, **første afsnit**, nævnte kontrol.

~~8~~6. Når kontrollen vedrører egne indtægter fra BNI, har Kommissionen også adgang til bilagene vedrørende de metoder og basisstatistikker, der er omhandlet i artikel 3 i forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003.

~~9~~7. Den i stk. 2 nævnte kontrol berører ikke følgende:



- a) kontrol gennemført af medlemsstaterne i overensstemmelse med deres nationale love og administrative bestemmelser
- b) forholdsregler foreskrevet i artikel 287 og 319 i traktaten
- c) kontrolforanstaltninger gennemført i henhold til artikel 322, stk. 1, litra b), i traktaten.

~~108~~. Kommissionen efterprøver sammen med den pågældende medlemsstat hvert år de meddelte aggregater for fejl, særlig i de tilfælde, som påpeges af BNI-udvalget, der er oprettet ved forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003. Med henblik herpå kan den i visse tilfælde kræve adgang til beregninger og det statistiske grundlag - med undtagelse af oplysninger om bestemte juridiske og fysiske personer - hvis det ellers ikke er muligt at foretage en korrekt vurdering. Kommissionen skal overholde nationale regler om fortrolig behandling af statistiske oplysninger.

## *Artikel 6*

### *Medlemsstaternes indberetning om deres kontrolbesøg*

Medlemsstaterne indsender detaljerede årlige indberetninger til Kommissionen om deres kontrolbesøg vedrørende den korrekte opkrævning af egne indtægter og resultaterne af de pågældende kontrolbesøg, de samlede oplysninger og eventuelle principielle spørgsmål om de vigtigste problemer, der er opstået i forbindelse med anvendelsen af reglerne til gennemførelse af afgørelse [.../...], og særligt omtvistede spørgsmål. Indberetningerne skal sendes til Kommissionen inden den 1. marts i året efter det pågældende regnskabsår. På grundlag af disse indberetninger udarbejder Kommissionen en sammenfattende rapport, der meddeles alle medlemsstaterne.

Kommissionen vedtager gennemførelsesretsakter, der indeholder en formular for medlemsstaternes årlige indberetninger, jf. stk. **1 i denne artikel**. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 9, stk. 2.

Kommissionen afgiver hvert tredje år en rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om, hvordan kontrolforanstaltningerne i artikel 5 fungerer.

## *Artikel 7*

### *Beføjelser og forpligtelser for Kommissionens befuldmægtigede*

1. Kommissionen udnævner visse af sine tjenestemænd eller andre ansatte (i det følgende benævnt "befuldmægtigede") til særligt at foretage kontrollen i artikel 5.

For hver kontrol giver Kommissionen de befuldmægtigede en skriftlige fuldmagt, hvori deres identitet og officielle stilling er anført.

Personer, som medlemsstaterne har stillet til rådighed for Kommissionen som udstationerede nationale eksperter, kan deltage i kontrollen.

Hvis den pågældende medlemsstat ~~eller den økonomiske aktør med ansvar for opkrævning af de pågældende egne indtægter~~ samtykker heri, kan Kommissionen få bistand af tjenestemænd fra andre medlemsstater som observatører. Kommissionen sikrer, at de pågældende tjenestemænd overholder betingelserne i stk. 3.

2. Under kontrol på stedet og kontrol i tilknytning hertil skal de befuldmægtigede optræde på en måde, der er forenelig med de regler, der finder anvendelse på tjenestemænd i den pågældende medlemsstat. De er omfattet af tavshedspligt på betingelserne i stk. 3.

Den befuldmægtigede kan om nødvendigt kontakte de betalingspligtige, men kun inden for rammerne af kontrollen i artikel 5 og kun gennem de kompetente myndigheder, hvis procedurer for opkrævning af egne indtægter er genstand for kontrollen.

3. Oplysninger, der er meddelt eller opnået i henhold til stk. 1 og 2, uanset i hvilken form, er omfattet af tavshedspligt og skal nyde den samme beskyttelse som tilsvarende oplysninger i henhold til national ret i den medlemsstat, hvor de blev indsamlet, og i henhold til de tilsvarende bestemmelser, der gælder for EU's institutioner.

Oplysningerne kan ikke meddeles andre end personer i ~~de kontrollerede organisationer~~, EU's institutioner eller medlemsstaterne, som har pligt til at kende dem, og de kan heller ikke bruges til andre formål end dem, der er fastsat i denne forordning, uden forudgående samtykke fra den medlemsstat ~~eller den økonomiske aktør med ansvar for opkrævning af egne indtægter~~, hvor oplysningerne blev indsamlet.

Første og andet afsnit finder anvendelse på tjenestemænd og andre ansatte i EU samt på udstationerede nationale eksperter.

4. Kommissionen sikrer, at befuldmægtigede og øvrige personer, der handler under dens ansvar, overholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF<sup>19</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001<sup>20</sup> samt andre EU-regler og nationale regler om beskyttelse af personoplysninger.

## Artikel 8

### *Forberedelse og ledelse af kontrollen*

1. I en behørigt begrundet meddelelse varslers Kommissionen i god tid den medlemsstat ~~eller den økonomiske aktør med ansvar for opkrævning af egne indtægter~~, hvis procedurer bliver undersøgt, om kontrolbesøget. Når kontrolbesøget vedrører en økonomisk aktør med ansvar for opkrævning af egne indtægter, skal den medlemsstat, hvor kontrolbesøget skal finde sted, om kontrolbesøget også varsles. Den pågældende medlemsstats embedsmænd kan deltage i kontrolbesøgene.

2. For så vidt angår kontrolbesøg, hvori Kommissionen medvirker i henhold til artikel 5, stk. 3, sikres tilrettelæggelsen af arbejdet og forholdet til de tjenestegrene, der er involveret i kontrolbesøget, af den tjenestegren, som er udpeget af den pågældende medlemsstat ~~eller økonomiske aktør med ansvar for opkrævning af de pågældende egne indtægter~~.

<sup>19</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

<sup>20</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

3. Kontrol på stedet, jf. artikel 54, første afsnit, skal udføres af de befuldmægtigede. Med henblik på tilrettelæggelsen af arbejdet og forholdet til tjenestegrene og eventuelt til de betalingspligtige, der er involveret i kontrolbesøget, tager de pågældende befuldmægtigede den nødvendige kontakt med de tjenestemænd, den pågældende medlemsstat har udpeget, ~~eller med den økonomiske aktør med ansvar for opkrævning af de pågældende egne indtægter~~. Ved denne type kontrolbesøg skal der med fuldmagten følge et dokument, der angiver kontrolbesøgets formål.

4. Kontrolbesøg vedrørende egne indtægter fra BNI, jf. artikel 5, stk. ~~86~~, skal udføres af de befuldmægtigede. Med henblik på tilrettelæggelsen af arbejdet tager de pågældende befuldmægtigede den nødvendige kontakt med de kompetente myndigheder i medlemsstaterne.

5. ~~De pågældende medlemsstater eller økonomiske aktører~~ Medlemsstaterne påser, at de tjenestegrene og organer, der er ansvarlige for fastlæggelse, opkrævning og overdragelse af de egne indtægter, såvel som de myndigheder, som de har pålagt at udøve kontrol på det pågældende område, yder de befuldmægtigede den nødvendige bistand til gennemførelse af deres opgaver.

Ved kontrol på stedet, jf. artikel 5, stk. 54, første afsnit, meddeler de pågældende medlemsstater ~~eller økonomiske aktører~~ i god tid Kommissionen navn og stilling for de personer, som den har udpeget til at deltage i kontrollen, og som skal yde de befuldmægtigede den nødvendige bistand til gennemførelse af deres opgave.

6. Resultaterne af den kontrol på stedet, der er blevet udført, og den kontrol, som Kommissionen medvirker i, skal meddeles den pågældende medlemsstat ~~eller økonomiske aktører~~ ad de rigtige kanaler inden tre måneder. Medlemsstaten ~~Modtageren af beretningen~~ indsender sine bemærkninger inden tre måneder efter modtagelsen af beretningen. Kommissionen kan dog, når der foreligger særlige grunde, anmode den pågældende medlemsstat ~~modtager~~ om at fremsætte bemærkninger til særlige punkter inden en måned efter modtagelsen af beretningen. Den pågældende medlemsstat ~~eller økonomiske aktør~~ kan afslå at besvare anmodningen i en meddelelse, hvori grundene til, at den ikke kan besvare anmodningen, angives.

Derefter meddeles resultaterne af kontrollen på stedet og kontrollen med deltagelse af Kommissionen samt de indkomne bemærkninger til alle medlemsstaterne.

Når kontrol på stedet eller kontrol med deltagelse af Kommissionen viser, at der er behov for at ændre eller berigtige oplysninger i de forklaringer eller erklæringer, der er indsendt til Kommissionen vedrørende egne indtægter, og berigtigelserne som følge heraf skal foretages gennem en aktuell forklaring eller erklæring, skal de pågældende ændringer angives i forklaringen eller erklæringen ved hjælp af de nødvendige notater.

## Kapitel III

### Udvalg og afsluttende bestemmelser

## Artikel 9

### *Udvalgsprocedure – ~~Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter (ACOR)~~*

1. Kommissionen bistås af et udvalg, Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter (ACOR). Udvalget er et udvalg i betydningen i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

## Artikel 10

### *Afsluttende bestemmelser*

Forordning (EF, Euratom) nr. 1026/1999 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning og til bestemmelserne i afgørelse (EF, Euratom) nr. 2007/436, der ophæves ved afgørelse ..., og i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000, der ophæves ved Rådets forordning ...<sup>21</sup>, som nævnes i sammenligningstabellen i bilaget til denne forordning, anses for henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen.

## Artikel 11

### *Ikrafttræden*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

---

<sup>21</sup> EUT L [...] af [...], s. [...].

## BILAG

### Sammenligningstabel

Afgørelse (EF, Euratom) Nr. 2007/436	Forordning (EF, Euratom) Nr. 1026/1999	Forordning (EF, Euratom) Nr. 1150/2000	<u>Nærværende forordning</u>
			Artikel 1, stk. 1
			Artikel 1, stk. 2
		Artikel 5	Artikel 1, stk. 3
Artikel 2, stk. 7, første afsnit			Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 7, andet afsnit			Artikel 2, stk. 2
Artikel 3, stk. 3			Artikel 2, stk. 3
		Artikel 15	Artikel 3, stk. 1
		Artikel 16	Artikel 3, stk. 2
		Artikel 6, stk. 5	Artikel 4
		Artikel 17, stk. 1	Artikel 5, stk. 1
		Artikel 18, stk. 1	Artikel 5, stk. 2
		Artikel 18, stk. 2, <b><u>første afsnit og tredje afsnit, litra a)</u></b>	Artikel 5, stk. 3
		Artikel 18, stk. 3	Artikel 5, stk. <del>54</del> , <b><u>første afsnit</u></b>
			Artikel 5, stk. <del>54</del> , <b><u>andet afsnit</u></b>
		Artikel 18, stk. 2, <b><u>andet afsnit, første punktum</u></b>	Artikel 5, stk. <del>64</del> , <b><u>første afsnit</u></b>
		Artikel 18, stk. 2, <b><u>andet afsnit, andet punktum</u></b> og <del>3</del>	Artikel 5, stk. <del>75</del>
			Artikel 5, stk. <del>86</del>
		Artikel 18, stk. 4	Artikel 5, stk. <del>97</del>
		Artikel 19	Artikel 5, stk. <del>108</del>
		Artikel 17, stk. 5, og artikel 18, stk. 5	Artikel 6
	Artikel 1		Artikel 7, stk. 1
	Artikel 3, stk. 1		Artikel 7, stk. 2
	Artikel 5		Artikel 7, stk. 3 <b>og</b> 4
	Artikel 2, stk. 1 <b>og</b> 2		Artikel 8, stk. 1
	Artikel 3, stk. 2		Artikel 8, stk. 2, 3 <b>og</b> 4
	Artikel 4		Artikel 8, stk. 5
	Artikel 6	Artikel 18, stk. 2	Artikel 8, stk. 6

		Artikel 20 og 21	Artikel 9
			Artikel 10
			Artikel 11